

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

3 OCTOBRE 1950.

3 OCTOBER 1950.

BUDGET DES VOIES ET MOYENS pour l'exercice 1950.

RIJKSMIDDELENBEGROTING voor het dienstjaar 1950.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. DISCRY.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIEN (1) UITGEBRACHT

DOOR DE HEER DISCRY.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Le Sénat a supprimé les articles 3 et 4 du projet transmis par la Chambre. Cette suppression était justifiée par le fait que ces dispositions faisaient déjà l'objet de la loi du 17 mars 1950 sur les crédits provisoires.

Le projet ainsi modifié de même que les amendements aux articles 98bis (nouveau) du tableau et 153bis (nouveau) du tableau ont été adoptés à l'unanimité.

Le présent rapport a été également approuvé à l'unanimité par la Commission.

De Senaat heeft de artikelen 3 en 4 weggelaten van het ontwerp dat door de Kamer werd overgemaakt. Deze weglating werd verantwoord door het feit dat deze bepalingen reeds het voorwerp uitmaakten van de wet van 17 Maart 1950 op de voorlopige kredieten.

Het aldus gewijzigd ontwerp evenals de amendementen op de artikelen 98bis (nieuw) van de tabel en 153bis (nieuw) van de tabel werden eenparig goedgekeurd.

Dit verslag werd eveneens eenparig door de Commissie goedgekeurd.

Le Rapporteur,

Le Président,

De Verslaggever,

De Voorzitter,

J. DISCRY.

F. VAN BELLE.

J. DISCRY.

F. VAN BELLE.

(1) Composition de la Commission: MM. Van Belle, président; Couplet, De Saeger, Discry, Eyskens, Gaspar, Junion, Lamalle, Lefèvre (Théodore), Parisis, Philippart, Scheyven, Vanden Boeynants. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Voir:

4-I: Budget amendé par le Sénat.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Van Belle, voorzitter; Couplet, De Saeger, Discry, Eyskens, Gaspar, Junion, Lamalle, Lefèvre (Théodore), Parisis, Philippart, Scheyven, Vanden Boeynants. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Zie:

4-I: Begroting gewijzigd door de Senaat.